

## Sav Pro Subscription Terms & Conditions | شروط وأحكام اشتراك ساف برو

Welcome to Sav Pro! As a Sav Pro user you will get to enjoy exclusive rewards and benefits that make your journey even more rewarding. We've kept these Terms and Conditions simple, and to our best-efforts jargon-free.

مرحبًا بك في ساف برو! بصفتك مستخدم لساف برو، ستحصل على مجموعة من المكافآت والمزايا الحصرية التي صُممت لتعزيز تجربتك ومنحها قيمة أكبر. وقد حرصنا على صياغة هذه الشروط والأحكام بأسلوب واضح ومباشر، بعيدًا قدر الإمكان عن المصطلحات المعقدة.

These Terms and Conditions set out the rules which users must follow when subscribing to the Sav Pro Plan. This should be read in conjunction with our [Standard Terms and Conditions](#), [Card Member Terms and Conditions](#), and the Terms and Conditions of any associated campaigns.

توضّح هذه الشروط والأحكام القواعد والضوابط التي يتعيّن على المستخدمين الالتزام بها عند الاشتراك في خطة ساف برو، ويجب الاطلاع عليها جنبًا إلى جنب مع [الشروط والأحكام العامة](#)، و[شروط وأحكام حاملي البطاقات](#)، بالإضافة إلى أي شروط وأحكام خاصة بالحملة المرتبطة.

Please read these Terms and Conditions carefully. By subscribing to the Sav Pro Plan, you agree that you have read, fully understood, and acknowledged these Terms and Conditions.

يرجى قراءة هذه الشروط والأحكام بعناية. باشتراكك في خطة ساف برو، فإنك تُقرّ بأنك قد قرأت هذه الشروط والأحكام وفهمتها بشكل كامل، وتوافق على الالتزام بها.

If you have any questions and cannot find the answer here, or you would like a free copy of these terms and conditions, please reach out to us at [support@sav.money](mailto:support@sav.money). Support is available between 9 AM and 6 PM (UAE Time).

إذا كانت لديك أي استفسارات ولم تتمكن من العثور على الإجابة هنا، أو لطلب نسخة مجانية من هذه الشروط والأحكام، يُرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني: [support@sav.money](mailto:support@sav.money). يعمل فريق الدعم من الساعة 9:00 صباحًا حتى 6:00 مساءً (بتوقيت دولة الإمارات العربية المتحدة).

### A. Governance of the relationship

### أ. إطار العلاقة التعاقدية

**Our relationship with you, the user, is regulated by the following:**

تخضع علاقتنا معك، بصفتك مستخدم، للمستندات التالية:

a) **Standard Terms:** These are the foundational terms that govern the general use of our services.

أ. **الشروط العامة:** هي الشروط الأساسية التي تنظم الاستخدام العام لخدماتنا.

b) **Card Member Terms and Conditions by Nymcard:** Specific terms applicable to prepaid cards arranged, issued and managed by Nymcard pursuant to their license with CB UAE, and its vendors.

ب. **شروط وأحكام حاملي البطاقات من Nymcard:** هي الشروط الخاصة بالبطاقات مسبقة الدفع، التي تتولى Nymcard ترتيبها وإصدارها وإدارتها، بموجب ترخيصها من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبالتعاون مع مزودي خدماتها.

c) **Additional Terms:** These include terms related to specific services, third-party providers, and rewards, or third-party services, which will be communicated to you as applicable.

ج. **الشروط الإضافية:** تشمل الشروط المتعلقة بخدمات محددة، أو مزودي خدمات من أطراف ثالثة، أو المكافآت، أو الخدمات المقدمة من أطراف ثالثة، التي سيتم إبلاغك بها عند الاقتضاء.

It is crucial that you thoroughly read and understand the Standard Terms, the Card Member Terms and Conditions, and any Additional Terms related to the services you choose to use, especially those associated with Sav Pro.

يُرجى التأكد من قراءة وفهم الشروط العامة، وشروط وأحكام حاملي البطاقات، وأي شروط إضافية مرتبطة بالخدمات التي تقرر استخدامها، لا سيما تلك المتعلقة باشتراك ساف برو.

### C. Sav Pro Rewards:

### ج. مكافآت ساف برو:

By subscribing to Sav Pro, users gain access to the following rewards programs and subscribing to Sav Pro constitutes acceptance of the specific Terms and Conditions associated with these rewards programs.

عند الاشتراك في ساف برو، يحصل المستخدمون على إمكانية الوصول إلى برامج المكافآت التالية، ويُعد الاشتراك في ساف برو موافقةً على الشروط والأحكام الخاصة بهذه البرامج:

**Cashback Campaign:** Earn **5% cashback** on qualifying spends made using the Sav card. Please refer to the [Terms and Conditions of the Sav Cashback Campaign](#) for the complete and updated terms governing the campaign.

**حملة الاسترداد النقدي:** احصل على استرداد نقدي بنسبة 5% على عمليات الإنفاق المؤهلة التي تتم باستخدام بطاقة ساف. يُرجى الرجوع إلى [الشروط والأحكام الخاصة بحملة الاسترداد النقدي](#) من ساف للاطلاع على الشروط الكاملة والمحدثة التي تحكم الحملة.

**Payday Rewards:** Receive rewards for topping up your Sav card during designated Payday campaign periods.

**مكافآت يوم الراتب:** احصل على مكافآت عند تعبئة بطاقة ساف الخاصة بك خلال فترات حملات يوم الراتب المحددة.

### 1. Cashback Campaign

### 1- حملة الاسترداد النقدي:

- a. **Calculation of 5% Cashback:** The monthly 5% cashback is calculated on qualifying spends made during the applicable calendar month. Cashback is capped at **AED 750** per month.
- b. **Qualifying Spends:** Qualifying spends include e-commerce transactions and retail point-of-sale (POS) payments, including those made through Apple Pay, Google Pay, and other card payments.

- أ. **احتساب الاسترداد النقدي بنسبة 5%:** يُحتسب الاسترداد النقدي الشهري بنسبة 5% على عمليات الإنفاق المؤهلة التي تتم خلال الشهر التقويمي المعني، على أن يكون الحد الأقصى للاسترداد النقدي **750 درهمًا إماراتيًا شهريًا**.
- ب. **الإنفاق المؤهل:** يشمل الإنفاق المؤهل معاملات التجارة الإلكترونية ومدفوعات نقاط البيع (POS)، بما في ذلك المدفوعات التي تتم عبر Apple Pay و Google Pay وغيرها من طرق الدفع باستخدام البطاقات.

**Excluded transactions include but are not limited to:**

**المعاملات المستثناة تشمل، على سبيل المثال لا الحصر:**

- i. Wallet transfers
- ii. Peer-to-peer transfers
- iii. ATM withdrawals
- iv. Investments
- c. **Disqualification:** Sav reserves the right to mark whether a transaction is a qualifying purchase transaction or not. No counterclaims for the same will be considered.
- d. **Rewards Counted Towards Cashback:** Amounts earned through scratch cards or money missions during the calendar month will be included in the cashback calculation. However, rewards earned through the Payday Rewards program or

- i. تحويلات المحافظ
- ii. التحويلات بين الأفراد
- iii. السحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي
- iv. الاستثمارات
- ج. **عدم الأهلية:** تحتفظ ساف بالحق في تحديد ما إذا كانت المعاملة تُعد معاملة شراء مؤهلة أم لا، ولا تُقبل أي مطالبات مقابلة بهذا الشأن.
- د. **المكافآت المحتسبة ضمن الاسترداد النقدي:** تُحتسب المبالغ المكتسبة من بطاقات الخدش أو مهام المال خلال الشهر التقويمي ضمن حساب الاسترداد النقدي. ومع ذلك، لا تُحتسب المكافآت

- referral bonuses will not be included.
- e. **Minimum Spend Requirement:** To qualify for cashback, users must have a minimum overall spend of **AED 1,000** between the 1st and last day of the calendar month.
- f. **Credit of 5% Cashback:** Cashback rewards will be credited to the user's Sav card on the **10th of the second month following the qualifying month.**
- i. **Example:** If you subscribe to the Pro plan on **15th January**, your qualifying spends during **1st–31st January** will be eligible for cashback, which will be credited to your Sav card on **10th March.**
- هـ. الحد الأدنى للإنفاق: للتأهل للحصول على الاسترداد النقدي، يجب أن يبلغ إجمالي الإنفاق 1,000 درهم إماراتي على الأقل خلال الفترة من اليوم الأول إلى اليوم الأخير من الشهر التقويمي.
- و. إيداع الاسترداد النقدي بنسبة 5%: يتم إيداع مكافآت الاسترداد النقدي في بطاقة ساف الخاصة بالمستخدم في اليوم العاشر من الشهر الثاني الذي يلي شهر التأهل.
- (i) مثال: إذا اشتركت في خطة برو بتاريخ 15 يناير، فإن إنفاقك المؤهل خلال الفترة من 1 إلى 31 يناير يكون مؤهلاً للحصول على الاسترداد النقدي، ويتم إيداعه في بطاقة ساف بتاريخ 10 مارس.

## 2. Payday Reward

### 2- مكافآت يوم الراتب

- a. **Recurring Campaign:** Payday Rewards are recurring campaigns that reward Pro users for topping up their Sav card during specific campaign periods.
- أ. حملة متكررة: تُعد مكافآت يوم الراتب حملة متكررة تُكافئ مستخدمي ساف برو عند قيامهم بتعبئة بطاقة ساف خلال الفترات المحددة لكل حملة.
- b. **Campaign-Specific Terms:** Each Payday Rewards campaign has its own Terms and Conditions. Users are advised to refer to the applicable campaign T&Cs for detailed information.
- ب. شروط خاصة بكل حملة: لكل حملة من حملات مكافآت يوم الراتب شروط وأحكام خاصة بها. ويُوصى بالرجوع إلى الشروط والأحكام الخاصة بكل حملة للاطلاع على التفاصيل الكاملة.

### 3. General Rewards Conditions

### 3- الشروط العامة للمكافآت

- a. Uniformity of Rewards:** All Sav Pro users receive the same rewards rate and benefits under this program.
- أ. توحيد المكافآت:** يحصل جميع مستخدمي ساف برو على نفس معدلات المكافآت والمزايا ضمن هذا البرنامج.
- b. Cancellation of Subscriptions:** Accrued rewards will be credited prior to account closure. No further rewards will be earned post-closure of the subscription.
- ب. إلغاء الاشتراك:** تُضاف المكافآت المترتبة قبل إغلاق الحساب، ولا يتم كسب أي مكافآت إضافية بعد إنهاء الاشتراك.
- c. Restriction on Multiple Accounts:** Users are limited to a single Sav account. Multiple accounts per individual are not permitted.
- ج. تقييد الحسابات المتعددة:** يُسمح لكل مستخدم بامتلاك حساب ساف واحد فقط، ولا يجوز إنشاء حسابات متعددة للشخص ذاته.
- d. Usage of Sav Pro for Rewards:** Users may choose to focus exclusively on the rewards features or explore other financial tools available within the Sav Pro subscription.
- د. استخدام ساف برو للمكافآت:** يمكن للمستخدمين الاستفادة من ميزات المكافآت فقط أو استكشاف الأدوات المالية الأخرى المتاحة ضمن اشتراك ساف برو.
- e. Withdrawal of Rewards Earnings:** Rewards earnings can be withdrawn at any time, along with the available to spend balance in the user's account.
- هـ. سحب أرباح المكافآت:** يمكن سحب أرباح المكافآت في أي وقت، إلى جانب الرصيد المتاح للإنفاق في حساب المستخدم.

Below is a detailed comparison of the features offered in the Standard (free) and Pro (paid) versions of Sav.

فيما يلي مقارنة تفصيلية للميزات المقدمة في نسختي ساف القياسية (المجانية) وساف برو (المدفوعة).

AED 99-149 Free for life  
(inclusive of  
VAT)

149-99 درهم مجاناً مدة الحياة  
إماراتي (شامل  
ضريبة القيمة  
المضافة)

### Cashback, Rewards and Analytics

### استرداد نقدي، مكافآت، وتحليلات

5% Cashback on all purchases via Sav card	Yes. Min. spend AED 2000 in calendar month	Yes. Min. Spend AED 1,000 in calendar month	نعم. الحد الأدنى للإنفاق 1000 درهم إماراتي في الشهر التقويمي	نعم. الحد الأدنى للإنفاق 2000 درهم إماراتي في الشهر التقويمي	استرداد نقدي بنسبة 5% على جميع المشتريات باستخدام بطاقة ساف
Max cashback monthly on transactions with Sav card	AED 125	AED 750	درهم إماراتي 750	درهم إماراتي 125	أقصى استرداد نقدي شهري على المعاملات ببطاقة ساف
MyMoney AI- powered analytics and insights	Yes. Connect bank accounts	Yes, connect bank accounts and credit cards	نعم، ربط الحسابات البنكية وبطاقات الائتمان	نعم، ربط الحسابات البنكية	تحليلات ورؤى مدعومة بالذكاء الاصطناعي من ماي موني
PayDay Rewards	-	Worth up to AED 1,500 every month.	بقيمة تصل إلى 1500 درهم إماراتي شهرياً	-	مكافآت يوم الراتب
Referral (TnCs here)	Yes	Yes	نعم	نعم	برنامج الإحالة (تطبيق الشروط والأحكام هنا)
B1 G1 at 200+ restaurants	Yes	Yes	نعم	نعم	اشتر واحدة واحصل على الثانية مجاناً في أكثر من 200 مطعم
Scratch card on every top up	Yes	Yes	نعم	نعم	بطاقة خدش مع كل عملية شحن

Sav Pro Subscription Terms & Conditions (v.2.3)

شروط وأحكام اشتراك ساف برو (الإصدار 2.3)

Up to 50% discount on partner salons	Yes	Yes	نعم	نعم	خصم يصل إلى ٥٠٪ في صالونات الشركاء
Cashback on Gift Cards	Yes	Yes	نعم	نعم	استرداد نقدي على بطاقات الهدايا
Card and Transactions			البطاقة والمعاملات		
Virtual Card	Free	Free	مجاني	مجاني	البطاقة الافتراضية
Physical Card	AED 31.50	Free	مجاني	درهم إماراتي 31.50	البطاقة المادية
Contactless Payments	Free	Free	مجاني	مجاني	الدفع دون تلامس
Replacement Physical Card	AED 31.50	AED 31.50	درهم إماراتي 31.50	درهم إماراتي 31.50	استبدال البطاقة المادية
Charges per top up	AED 1.00	AED 1.00	درهم إماراتي 1.00	درهم إماراتي 1.00	رسوم إعادة الشحن
Cash withdrawal (Mashreq Bank ATM, UAE)	1 Free per month, AED 2.1 for each after	5 free per month, AED 2.1 after	5 مرات مجاناً شهرياً، ثم 2.1 درهم إماراتي لكل معاملة إضافية	مرة واحدة مجاناً شهرياً، ثم 2.1 درهم إماراتي لكل مرة إضافية	سحب النقود (أجهزة الصراف الآلي لبنك المشرق، الإمارات العربية المتحدة)

ATM withdrawal limit	AED 5,000 per event, AED 10,000 per day	AED 5,000 per event, AED 10,000 per day	5,000 درهم إماراتي لكل معاملة، و10,000 درهم إماراتي يوميًا	5,000 درهم إماراتي لكل معاملة، و10,000 درهم إماراتي يوميًا	حد السحب من أجهزة الصراف الآلي
Cash Withdrawals (Other UAE ATMs)	AED 2.1	2 Free, AED 2.1 per withdrawal thereafter	سحبان مجاناً، ثم 2.1 درهم إماراتي لكل معاملة سحب بعد ذلك	درهم إماراتي 2.1	سحب النقود (أجهزة الصراف الآلي الأخرى في الإمارات العربية المتحدة)
Cash Withdrawals (GCC ATMs)	AED 11	AED 11	11 درهم إماراتي	11 درهم إماراتي	سحب النقود (أجهزة الصراف الآلي لدول مجلس التعاون الخليجي)
Cash Withdrawals (Outside UAE)	AED 21	AED 21	21 درهم إماراتي	21 درهم إماراتي	سحب النقود (خارج الإمارات العربية المتحدة)
FX Transaction Fees	2.80%	2.30%	2.30%	2.80%	رسوم معاملات صرف العملات الأجنبية
Digital Statements	Free	Free	مجاني	مجاني	كشوف الحساب الرقمية
Goals and other features	الأهداف والمزايا الأخرى				
Goals	Unlimited	<u>Unlimited</u>	غير محدود	غير محدود	الأهداف
Plan to Buy	Yes	Yes	نعم	نعم	خطة الشراء

Shared Goals (Coming soon)	-	Yes	نعم	-	الأهداف المشتركة (قريبًا)
----------------------------	---	-----	-----	---	---------------------------

Smart Rules for Goals	Yes	Yes	نعم	نعم	قواعد ذكية لتحقيق الأهداف
-----------------------	-----	-----	-----	-----	---------------------------

Accounts الحسابات

Account deletion	Free	Free	مجاني	مجاني	حذف الحساب
------------------	------	------	-------	-------	------------

D. Disclaimer on rewards and incentives on Sav Pro: د. إخلاء المسؤولية بشأن المكافآت والحوافز في ساف برو:

1. **'Incentive' or 'Reward':** The rewards offered by Sav promotional in nature and associated with customers reaching pre-defined saving and spending milestones. **1- الحافز أو المكافأة:** المكافآت المقدمة من ساف ذات طابع ترويجي، وترتبط بتحقيق العملاء لأهداف محددة مسبقًا تتعلق بالإدخار والإنفاق.
2. **Limited-Time Offer:** This incentive is a time-bound offer, valid only until 31st December 2025. It is designed to encourage and reward users within this specific timeframe. **2- عرض لفترة محدودة:** يُعد هذا الحافز عرضًا محدود المدة، ويسري حتى 31 ديسمبر 2025، وقد صُمم لتشجيع ومكافأة المستخدمين خلال هذه الفترة المحددة.
3. **Fraud or Misuse:** Sav reserves the right to withhold rewards if any fraudulent or suspicious activity is detected or there has been a breach of these Terms and Conditions. Rewards will be adjusted or revoked in case of refunds or returns of qualifying purchases. Clear proof of misuse will be communicated to the affected party. **3- الاحتيال أو إساءة الاستخدام:** تحتفظ ساف بالحق في حجب أي مكافآت في حال اكتشاف نشاط احتيالي أو مشبوه، أو في حال مخالفة هذه الشروط والأحكام. كما يجوز تعديل أو إلغاء المكافآت في حال استرداد أو إرجاع المشتريات المؤهلة. وسيتم تزويد الطرف المعني بأدلة واضحة على إساءة الاستخدام.

- 4. Dispute Resolution:** If cashback eligibility is denied or disputed, you may raise a concern by calling on +971554356597 or emailing at support@sav.money.
- 4- تسوية النزاعات:** في حال وجود اعتراض على أهلية الاسترداد النقدي أو رفضها، يمكنك تقديم شكوى عبر الاتصال على الرقم +971554356597 أو عبر البريد الإلكتروني: [support@sav.money](mailto:support@sav.money).
- 5. Rewards:** Rewards are non-transferable, non-refundable, and cannot be exchanged for cash or other items unless otherwise stated by Sav.
- 5- المكافآت:** المكافآت غير قابلة للتحويل أو الاسترداد، ولا يمكن استبدالها نقدًا أو بأي شكل آخر، ما لم تنص ساف على خلاف ذلك.
- 6. Personal Data:** By applying for Sav Pro or conducting transactions, you consent to the use of your personal data for processing and delivering rewards, administering the campaign and marketing. Data will be handled in compliance with DIFC's Data Protection Law and Sav's privacy policy.
- 6- البيانات الشخصية:** من خلال الاشتراك في ساف برو أو إجراء أي معاملات، فإنك توافق على استخدام بياناتك الشخصية لأغراض معالجة وتقديم المكافآت، وإدارة الحملات، وأغراض التسويق. ويتم التعامل مع هذه البيانات وفقًا لقانون حماية البيانات المعمول به في مركز دبي المالي العالمي (DIFC) وبما يتوافق مع سياسة الخصوصية الخاصة بساف.
- 7. Card Transactions:** All transactions made using cards are governed by the 'Card Member Terms & Conditions', terms and conditions for the prepaid card arranged/provided by Nymcard and its vendors.
- 7- معاملات البطاقات:** تخضع جميع المعاملات التي تتم باستخدام البطاقات لشروط وأحكام حاملي البطاقات، وهي الشروط الخاصة بالبطاقات مسبقة الدفع، التي ترتبها أو توفرها شركة Nymcard ومزودي خدماتها.
- 8. Third Party Liability:** Any issue related to Sav card functionality will be managed by NymCard, a CB UAE licensed intermediary arranging and providing Sav Cards. For disputes or escalations, please reach out to NymCard's support.
- 8- مسؤولية الأطراف الثالثة:** تتعامل شركة Nymcard مع أي مشكلات تتعلق بوظائف بطاقة ساف، وهي جهة وسيطة مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لترتيب وتوفير بطاقات ساف. وفي حال وجود أي نزاعات أو طلبات تصعيد، يُرجى التواصل مع دعم Nymcard.
- 9. Sav Liability:** Sav is not liable for any loss, damage, or injury arising from the use or misuse of any financial or non-financial reward delivered as part of the Pro plan.
- 9- مسؤولية ساف:** لا تتحمل ساف أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر أو إصابة تنشأ عن استخدام أو إساءة استخدام أي مكافأة، سواء كانت مالية أو غير مالية، والمقدمة ضمن خطة برو.

**10. Technical Issues:** Sav will not be liable for technical errors, delays, or interruptions affecting the processing of rewards or the functioning of the platform. In such cases, affected customers are encouraged to contact Sav at [support@sav.money](mailto:support@sav.money) for resolution.

**10- المشكلات التقنية:** لا تتحمل ساف أي مسؤولية عن أي أخطاء تقنية أو تأخيرات أو انقطاعات قد تؤثر على معالجة المكافآت أو تشغيل المنصة. وفي مثل هذه الحالات، يُنصح العملاء المتأثرون بالتواصل مع ساف عبر البريد الإلكتروني: [support@sav.money](mailto:support@sav.money) لإيجاد الحل المناسب.

## E. Final Provisions

## هـ. الأحكام الختامية

**1. Changes and Amendments:** Sav Technologies Limited reserves the right to modify these Terms and Conditions at any time, with amendments effective upon notice through appropriate notification channels. Any amendments to the Subscription Fee and/ or any other Fees payable by you may be made upon fifteen (15) days prior notice.

**1. التغييرات والتعديلات:** تحتفظ شركة ساف بتكنولوجيا المحدودة بالحق في تعديل هذه الشروط والأحكام في أي وقت. وتصبح هذه التعديلات نافذةً عند إشعارك بها عبر قنوات الإشعار المعتمدة. كما يجوز إجراء أي تعديل على رسوم الاشتراك و/أو أي رسوم أخرى مستحقة عليك، على أن يتم إشعارك بذلك قبل خمسة عشر (15) يومًا على الأقل.

**2. Service Availability:** Services may be unavailable during routine maintenance or other operational requirements. Sav reserves the right to suspend, withdraw, or refuse services at its discretion.

**2. توفر الخدمة:** قد لا تكون الخدمات متاحة خلال أعمال الصيانة الدورية أو لأسباب تشغيلية أخرى. وتحتفظ ساف بالحق في تعليق أو سحب أو رفض تقديم الخدمات وفقًا لتقديرها الخاص.

**3. Contact and Communication:** For any queries, clarifications, or assistance, please reach out to us at [support@sav.money](mailto:support@sav.money). Official communication should be directed through the Website, Mobile App, or [support@sav.money](mailto:support@sav.money).

**3. التواصل:** إذا كان لديك أي أسئلة أو استفسارات أو تحتاج مساعدة، يُرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني: [support@sav.money](mailto:support@sav.money). ويجب توجيه المراسلات الرسمية عبر الموقع الإلكتروني أو التطبيق أو البريد الإلكتروني المذكور.

**4. Compliance with Laws:** All parties agree to comply with applicable laws and regulations in the use of Sav Pro services.

**4. الامتثال للقوانين:** يوافق جميع الأطراف على الالتزام بالقوانين واللوائح المعمول بها عند استخدام خدمات ساف برو.

**5. Severability:** If any provision of these Terms and Conditions is found to be invalid or unenforceable, the remaining provisions will continue to be valid and enforceable.

**5. قابلية الفصل:** إذا تبين أن أي بند من هذه الشروط والأحكام غير صالح أو غير قابل للتنفيذ، فإن ذلك لا يؤثر على سريان باقي البنود، وتظل سارية وقابلة للتنفيذ.

**6. Jurisdiction:** These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the jurisdiction where Sav Technologies Limited operates which is the DIFC.

**6. الاختصاص القضائي:** تخضع هذه الشروط والأحكام وتُفسر وفقاً لقوانين الجهة القضائية التي تعمل فيها شركة ساف تكنولوجيز المحدودة، وهي مركز دبي المالي العالمي (DIFC).

## F. Conclusion of Terms and Conditions

## و. ختام الشروط والأحكام

In conclusion, by subscribing to and using Sav Pro, you acknowledge and agree to comply with these Terms and Conditions, including the Standard Terms, the Card Member Terms and Conditions by Nymcard, and any Additional Terms as applicable. Your continued use of Sav Pro services constitutes acceptance of these terms and any changes or amendments that may be made in the future.

في الختام، من خلال اشتراكك في ساف برو واستخدامه، فإنك تقر وتوافق على الالتزام بهذه الشروط والأحكام، بما في ذلك الشروط العامة، وشروط وأحكام حاملي البطاقات من Nymcard، وأي شروط إضافية حسب الاقتضاء. ويُعد استمرارك في استخدام خدمات ساف برو بمثابة قبول لهذه الشروط، وأي تغييرات أو تعديلات قد تطرأ عليها مستقبلاً.

## G. Acknowledgement and Acceptance

## ز. الإقرار والموافقة

By subscribing to Sav Pro, you:

باشترارك في ساف برو، فإنك:

- Acknowledge that you have read, understood, and agree to be bound by these Terms and Conditions in their entirety.
- Consent to electronic contracting and acknowledge that electronic agreements and instructions are binding.

أ. تُقر بأنك قد قرأت هذه الشروط والأحكام وفهمتتها، وتوافق على الالتزام بها بالكامل.

ب. توافق على التعاقد الإلكتروني، وتُقر بأن الاتفاقيات والتعليمات الإلكترونية تُعد ملزمة قانوناً.

- c. Understand that Rewards provided by Sav are subject to terms including a limited offer period.
- ج. تدرك أن المكافآت المقدمة من ساف تخضع لشروط، بما في ذلك كونها عروضًا محدودة المدة.
- d. Agree to the processing of your subscription and the handling of your payment information in accordance with these Terms.
- د. توافق على معالجة اشتراكك والتعامل مع معلومات الدفع الخاصة بك وفقًا لهذه الشروط.
- e. Understand that Sav's services, including Rewards, are subject to change and may be amended with prior notice.
- هـ. تدرك أن خدمات ساف، بما في ذلك المكافآت، قد تخضع للتغيير أو التعديل مع إشعار مسبق.

Your decision to continue using Sav Pro services constitutes your acceptance of these terms and any future modifications.

قرارك بمواصلة استخدام خدمات ساف برو يُعدّ موافقة منك على هذه الشروط وأي تعديلات قد تُجرى عليها مستقبلاً.

## Sav Pro Subscription Terms & Conditions (v.2.3)

شروط وأحكام اشتراك ساف برو (الإصدار 2.3)

Sav Technologies Limited ("Sav") (F009281) is regulated by the Dubai Financial Services Authority ("DFSA") and holds Category 4 licenses for advising on financial products, arranging deals in investments, advising or arranging on money services, and arranging credit and advising on credit with a Retail Client Endorsement.

Sav is registered in Dubai International Financial Centre ("DIFC") (5474) with registered address at Unit IH-00-01-02-OF-01 Level 2, IH-00-01-CP-05, DIFC, Dubai, United Arab Emirates. Sav Technologies Limited is a wholly owned subsidiary of Sav Technologies Inc., with its registered address at 1007 North Orange St., 4th Floor, Wilmington, New Castle, Delaware, USA.

Some activities facilitated or arranged through the Sav Platform may be outside the purview of financial services and may not be regulated by the DFSA and are conducted solely in our capacity as a technology services provider. This includes but is not limited to, offering technology tools for financial visualization, spending goal tracking, and discovery of partner offers. Users acknowledge that these services do not constitute financial advice, arrangement, or any regulated financial activity.

\_\_\_\_\_ END \_\_\_\_\_

For queries or concerns, feel free to reach us at [support@sav.money](mailto:support@sav.money) or

أو الاتصال بنا على الرقم +971554356597

Call us on +971554356597

شركة ساف تكنولوجيز المحدودة ("Sav") (F009281) خاضعة لتنظيم سلطة دبي للخدمات المالية ("DFSA")، وتتمتع بترخيص الفئة الرابعة لتقديم المشورة بشأن المنتجات المالية، وترتيب الصفقات في الاستثمارات، وتقديم المشورة أو الترتيب في خدمات الأموال، بالإضافة إلى ترتيب الائتمان وتقديم المشورة بشأنه، مع اعتماد للعملاء الأفراد.

ساف مسجلة في مركز دبي المالي العالمي ("DIFC") تحت رقم (5474)، ويقع عنوانها المسجل في: الوحدة IH-00-01-02-OF-01، الطابق الثاني، IH-00-01-CP-05، مركز دبي المالي العالمي، دبي، الإمارات العربية المتحدة. وتعد شركة ساف تكنولوجيز المحدودة شركة مملوكة بالكامل لشركة ساف تكنولوجيز إنك، وعنوانها المسجل: 1007 شارع نورث أورانج، الطابق الرابع، ويلمنغتون، نيو كاسل، ديلاوير، الولايات المتحدة الأمريكية.

قد تكون بعض الأنشطة التي يتم تسهيلها أو ترتيبها من خلال منصة ساف خارج نطاق الخدمات المالية، وبالتالي قد لا تخضع لتنظيم سلطة دبي للخدمات المالية، ويتم تقديمها فقط بصفة ساف مزودًا للخدمات التقنية. ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، توفير أدوات تقنية لعرض البيانات المالية، وتتبع أهداف الإنفاق، واستكشاف عروض الشركاء. ويُقر المستخدمون بأن هذه الخدمات لا تُشكل مشورة مالية أو ترتيبًا ماليًا أو أي نشاطًا ماليًا خاضعًا للتنظيم.

\_\_\_\_\_ النهاية \_\_\_\_\_

إذا كانت لديك أية استفسارات أو الملاحظات، لا تتردد في التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني [support@sav.money](mailto:support@sav.money)